



Bündeln, schnüren – fertig!

Mit vier einfachen Schritten schonen Sie die natürlichen Ressourcen:

- 1. Papier und Karton trennen**
- 2. Verschmutztes Papier aussortieren**
- 3. Papier bündeln und schnüren**
- 4. Erst am Sammeltag vor 7 Uhr am Strassenrand bereitstellen**

Wichtig zu wissen

Papiertragetaschen und Kartonschachteln gehören nicht in die Papiersammlung und eignen sich nicht als Sammelbehälter. Sie sind speziell behandelt und beeinträchtigen den Recyclingprozess. Zudem fallen sie bei Nässe und Wind auseinander.

Was gehört in die Papiersammlung?

Zeitungen, Zeitschriften, Taschenbücher, Bücherseiten ohne Einband, Telefonbücher, nicht beschichtete Prospekte, Kuverts

Was gehört nicht in die Papiersammlung?

Beschichtetes Papier, Plastikfolie, Papiertragetaschen, Windeln, Klebeetiketten

Wiederverwerten statt verbrennen

Mit dem Recycling von Papier leisten Sie einen entscheidenden Beitrag zur Schonung der Umwelt: Zeitungen bestehen bis zu 80 Prozent aus Altpapier. Separat gesammeltes Papier kann mehrmals wiederverwertet werden und ist so ein wichtiger Rohstoff für die Schweizer Papierindustrie.

Danke für Ihren Beitrag für ein sauberes Zürich.

Die Sammeltage finden Sie in Ihrem Entsorgungs-Kalender oder auf

www.erz.ch/entsorgungskalender
www.erz.ch/papiersammlung

Bei Fragen hilft Ihnen das Kunden Service Center gerne weiter:

Telefon +41 44 417 77 77

Rassembler, ficeler – terminé!

- 1. Séparer le carton et le papier**
- 2. Éliminer le papier sale**
- 3. Faire une pile et ficeler le papier**
- 4. Le déposer sur le trottoir seulement le jour de ramassage avant 7 heures**

Important à savoir

Les sacs en papier et les boîtes en cartons ne font pas partie de la collecte du papier et ne doivent pas être utilisés comme récipient collecteur. Ils subissent un traitement spécial et gênent le processus de recyclage. Ils se désagrègent en cas de pluie et de vent.

Qu'est-ce qui fait partie de la collecte du papier?

Les journaux, les magazines, les livres de poche, les pages de livres sans reliure, les annuaires, les prospectus non plastifiés, les enveloppes

Qu'est-ce qui ne fait pas partie de la collecte du papier?

Le papier plastifié, les films de plastique, les sacs en papier, les couches, les étiquettes autocollantes

Merci pour votre contribution à une ville propre.

Impilare, legare – fatto!

- 1. Separare la carta dal cartone**
- 2. Scartare la carta sporca**
- 3. Impilare e legare la carta**
- 4. Disporre la carta a bordo strada solo il giorno di raccolta prima delle 7**

Importante de sapere

Le borse di carta e le scatole di cartone non vanno messe nella raccolta della carta e non devono essere utilizzate come contenitori di raccolta. Il trattamento speciale a cui sono state sottoposte ostacola il processo di riciclaggio. Inoltre, si rompono in caso di pioggia e vento.

Che cosa comprende la raccolta della carta?

Giornali, riviste, libri tascabili, pagine di libri senza rilegatura, elenchi telefonici, opuscoli senza rivestimento, buste

Che cosa non comprende la raccolta della carta?

Carta rivestita, pellicole di plastica, borse di carta, pannolini, etichette adesive

Grazie per contribuire alla pulizia di Zurigo.

Bundle, tie – that's it!

- 1. Separate cardboard and paper**
- 2. Remove soiled paper**
- 3. Bundle and tie paper**
- 4. Put it out for pickup on the roadside before 7 am on collection day**

Important to know

Paper carrier bags and cardboard boxes do not belong in the paper collection and are not suitable as collection containers. They are specially treated and hinder the recycling process, and they fall apart in the wind and rain.

What belongs in the paper collection?

Newspapers, magazines, paperback books, book pages without a hard cover, telephone books, uncoated brochures, envelopes

What does not belong in the paper collection?

Coated paper, plastic film, paper carrier bags, nappies, adhesive labels

Thank you for doing your part for a clean Zurich.

Vous trouverez les jours de ramassage sur votre calendrier de ramassage ou sur

www.erz.ch/entsorgungskalender
www.erz.ch/papiersammlung

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le service clientèle:

téléphone +41 44 417 77 77

Potete trovare i giorni di raccolta nel vostro calendario per lo smaltimento o su

www.erz.ch/entsorgungskalender
www.erz.ch/papiersammlung

In caso di domande, il centro di assistenza clienti è a vostra disposizione:

telefono +41 44 417 77 77

You can find the collection day on your waste disposal calendar or at:

www.erz.ch/entsorgungskalender
www.erz.ch/papiersammlung

The Customer Service Center is standing by to answer your questions:

phone +41 44 417 77 77